[tradução: João E. L. de Almeida. In: Camp, J. M. *The Athenian Agora: excavations in the heart of classical Athens.* London: Thames and Hudson, 1986; revisão Labeca]

"(...) Neste período o chefe de Atenas era Cimon, seu pai era Miltíades, o herói de Maratona; de uma família rica e aristocrática, Cimon foi responsável por aperfeiçoar a cidade numa variedade de detalhes. Ele foi o primeiro a embelezar a cidade com o assim chamado lugar 'liberal' e elegante e que eles um pouco mais tarde assim o preferiram excessivamente. Na ágora ele plantou plátanos e a Academia, ele a converteu de um lugar árido, sombrio e sem água, em um bosque irrigado, equipado com percursos definidos de corrida e trajetos sombreados" [13.8].